



# VINO MIGLIA®

## NENNUNG // REGISTRATION

10. Bosch VINO MIGLIA vom 13. bis 20. Juni 2015

Seite 1 von 4

Automobil Club Maikammer e.V.  
Veranstaltungsbüro »10. Bosch VINO MIGLIA«  
c/o Wolfgang Rheinwalt  
Friedhofstraße 112  
67487 Maikammer  
GERMANY

BITTE NICHT AUSFÜLLEN // PLEASE LEAVE BLANK

Nennungs-Eingang:	<input type="checkbox"/>	Startnummer
Nenngeld-Anzahlung:	<input type="checkbox"/>	
Nenngeld-Eingang:	<input type="checkbox"/>	Trailer <input type="checkbox"/> Foto <input type="checkbox"/>
Hotelbuchung:	<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 20	Korrespondenz: <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> BF
Zimmerbelegung:		Personen: <input type="checkbox"/>
		Gepäckstücke: <input type="checkbox"/>

Kontakt: Telefon: +49 (0) 6321 / 5 87 44  
Fax: +49 (0) 6321 / 95 25 02  
E-Mail: info@ac-maikammer.de

➤ Club // Teamname

FAHRER // DRIVER	BEIFAHNER // CO-DRIVER
➤ Name, Vorname // Name, First Name	➤ Name, Vorname // Name, First Name
➤ Geburtstag // Date of Birth      ➤ Nationalität // Nationality	➤ Geburtstag // Date of Birth      ➤ Nationalität // Nationality
➤ Adresse // Address	➤ Adresse // Address
➤ Postleitzahl, Ort, Land // Postal Code, Residence, Country	➤ Postleitzahl, Ort, Land // Postal Code, Residence, Country
➤ Personalausweis-Nr. // Passport No.	➤ Personalausweis-Nr. // Passport No.
➤ (Mobil-)Telefon, Fax // (Cell)Phone, Telefax	➤ (Mobil-)Telefon, Fax // (Cell)Phone, Telefax
➤ E-Mail	➤ E-Mail
Softshell-Westе: <input type="checkbox"/> Hemd / Bluse: <input type="checkbox"/> Damen / Female <input type="checkbox"/> Softshell Vest: <input type="checkbox"/> Shirt / Shirtwaist: <input type="checkbox"/> Herren / Male <input type="checkbox"/>	Softshell-Westе: <input type="checkbox"/> Hemd / Bluse: <input type="checkbox"/> Damen / Female <input type="checkbox"/> Softshell Vest: <input type="checkbox"/> Shirt / Shirtwaist: <input type="checkbox"/> Herren / Male <input type="checkbox"/>
➤ Konfektionsgröße // Size (XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL)	➤ Konfektionsgröße // Size (XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL)

Anreise nach Landau mit  dem Wettbewerbsfahrzeug selbst  einem Zugfahrzeug und Trailer  
Arrival to Landau by  competition car itself  towing vehicle and/or trailer

Ansprechpartner und Nennbestätigung an  Fahrer  Beifahrer  
Correspondence and entry confirmation to  Driver  Co-Driver

Bei der Papierabnahme sind folgende Nachweise erforderlich // At administrative check-in you need to show following papers:  
Führerschein      Fahrzeugschein      Versicherungsbestätigung      Verzichtserklärung Fahrzeug-Halter (S. 4)  
Driving Licence      Motor Vehicle Registration      Insurance Cover/Int. Green Card      Waiver of the Vehicle Owner (p. 4)

Der Veranstalter erhebt und speichert zur Durchführung der „10. Bosch VINO MIGLIA“ fahrzeug- und personenbezogene Daten der Teilnehmer und leitet diese an die in der Ausschreibung aufgeführten Hotels und Dienstleister weiter. Diese Daten können auch vom Veranstalter im Zusammenhang mit der Darstellung (z.B. Ergebnislisten) oder Berichten (z.B. Pressemitteilungen) von der Veranstaltung veröffentlicht werden. Der/Die Teilnehmer erklärt/erklären mit Abgabe der Nennung sein/ihr Einverständnis. Dieses kann nach erfolgter Veranstaltung jederzeit gegenüber dem Veranstalter schriftlich widerrufen werden.

**DE** Der Unterzeichnende erkennt die Bedingungen der vorliegenden Ausschreibung der »10. Bosch VINO MIGLIA« in vollem Umfang an, und verpflichtet sich, diese genauestens zu befolgen. Er bestätigt, dass die auf dem vorliegenden Nennformular (Seiten 1-4) eingetragenen Angaben zutreffen, dass ausreichender Versicherungsschutz besteht und das eingesetzte Fahrzeug den Bestimmungen der StVZO entspricht.  
**ENG** The signer acknowledges all terms of the german regulations of the »10th Bosch VINO MIGLIA« entirely and commits him/herself to follow them closely. He confirms his participation and that the statements made on this entry form (pages 1-4) are correct. The insurance cover is adequate and the vehicle complies with the provisions of German Road Traffic Regulations (StVZO).

➤ Datum, Unterschrift Fahrer // Date, Signature Driver      ➤ Datum, Unterschrift Beifahrer // Date, Signature Co-Driver



# VINO MIGLIA®

## NENNUNG // REGISTRATION

10. Bosch VINO MIGLIA vom 13. bis 20. Juni 2015

Seite 2 von 4

WEITERE MITFAHRER // FURTHERMORE ACCOMPANYING PERSONS	
3.	4.
➤ Name, Vorname // Name, First Name	➤ Name, Vorname // Name, First Name
➤ Geburtstag // Date of Birth	➤ Geburtstag // Date of Birth
➤ Nationalität // Nationality	➤ Nationalität // Nationality
➤ Adresse // Address	➤ Adresse // Address
➤ Postleitzahl, Ort, Land // Postal Code, Residence, Country	➤ Postleitzahl, Ort, Land // Postal Code, Residence, Country
➤ Personalausweis-Nr. // Passport No.	➤ Personalausweis-Nr. // Passport No.
Softshell-Weste: <input type="text"/> Hemd / Bluse: <input type="text"/> Damen / Female <input type="checkbox"/> Softshell Vest: <input type="text"/> Shirt / Shirtwaist: <input type="text"/> Herren / Male <input type="checkbox"/>	Softshell-Weste: <input type="text"/> Hemd / Bluse: <input type="text"/> Damen / Female <input type="checkbox"/> Softshell Vest: <input type="text"/> Shirt / Shirtwaist: <input type="text"/> Herren / Male <input type="checkbox"/>
➤ Konfektionsgröße // Size (XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL)	➤ Konfektionsgröße // Size (XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL)

FAHRZEUG // CAR						
➤ Marke // Make	➤ Typ // Type	➤ Baujahr // Vintage	➤ Kennzeichen // Registration No.	➤ Gewicht // Weight	➤ Sitzplätze // Seats	➤ max kmh // mph
➤ Zyl. // Cyl.	➤ ccm // cc	➤ PS // HP				

Weitere Informationen zum Fahrzeug und Team, z.B. Jahr der Restauration, Besonderheiten, Historie, Erfolge ↘  
Further Information about the car and team, e.g. date of restauration, specials, history, achievements ↘

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Bisherige Teilnahmen an ACM-Veranstaltungen	WEINRALLYE: VINO MIGLIA:	<input type="checkbox"/> 95	<input type="checkbox"/> 98	<input type="checkbox"/> 00	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 06	<input type="checkbox"/> 08	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 14
		<input type="checkbox"/> 97	<input type="checkbox"/> 99	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 05	<input type="checkbox"/> 07	<input type="checkbox"/> 09	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 13	

Bitte ein Foto des teilnehmenden Fahrzeuges zur Veröffentlichung per E-Mail senden!  
Please enclose a photo from your attending car – it will be published in our Magazine!

[→ info@ac-maikammer.de](mailto:info@ac-maikammer.de)



# VINO MIGLIA®

## NENNUNG // REGISTRATION

10. Bosch VINO MIGLIA vom 13. bis 20. Juni 2015

Seite 3 von 4

### ALLGEMEINES // GENERAL INFORMATION

Wie viele Gepäckstücke müssen transportiert werden?   
How many pieces of luggage need to be picked up?

Zimmerreservierung für

- Freitag, 12.06.2015 (Eröffnungsabend, Teamvorstellung und Fahrerbesprechung)  
 Samstag, 20.06.2015 (Zielankunft und Abschlussabend)

Reservierung per Nennformular nicht bindend. Bitte auf dem beigegeführten Formular direkt mit dem Parkhotel Landau vereinbaren. Für VINO MIGLIA-Teilnehmer steht bis 4. Mai 2015 ein begrenztes Zimmerkontingent zur Verfügung.

### TEILNAHMEGEBÜHREN GEM. AUSSCHREIBUNG // ENTRY FEES ACC. TO REGULATIONS

Teilnahmegebühren gem. Ausschreibung für zwei Personen im Doppelzimmer Two Persons in a double room // Vorkrieg/Prewar € 3.450,- // Nachkrieg/Postwar € 3.550,-	<input type="text"/>
_____ Zuschlag für Einzelzimmer pro Person // Single room surcharge per person: € 590,-	<input type="text"/>
_____ weitere(r) Mitfahrer im Einzelzimmer, nach Absprache mit der Fahrtleitung, pro Person accompanying person(s) accommodated in single room (upon consultation with organizer), each € 1.590,-	<input type="text"/>
_____ weitere Mitfahrer im Doppelzimmer, nach Absprache mit der Fahrtleitung, pro Person accompanying person(s) accommodated in double room (upon consultation with organizer), each € 1.290,-	<input type="text"/>
_____ Sonstiges (z.B. weitere Plakette) // Miscellaneous (e.g. additional event memorabilia)	<input type="text"/>

**Nennschluss // Entry closing date: Mi. 01.04.2015 (Überweisungen/Credit Transfer) TOTAL:**

**Versand der Nennbestätigung // Entry Confirmation: 20. April 2015**

Die Bezahlung der vollständigen Nenngebühr ist Voraussetzung für die Teilnahme. Via Banktransfer wird der fällige Betrag in Euro an die untenstehende Bankverbindung überwiesen. Bitte der Nennung eine Überweisungsbestätigung befügen.  
Payment of the full entry fee is a prerequisite for successful participation. The total amount must be transferred in Euro-currency to following bank account. Please enclose this application a verification of successful credit transfer.

**Bank ..... Sparkasse Südliche Weinstraße**

**BLZ/Bank ID ..... 548 500 10**

**Konto/Account ..... 1 700 164 377**

**SWIFT-BIC ..... SOLA DE S1SUW**

**IBAN ..... DE 37 5485 0010 1700 1643 77**

**Zweck/Reference ..... »Bosch VINO MIGLIA 2015 – Ihr/Your Name – Ihre/Your Postleitzahl/Postcode«**



# VINO MIGLIA®

## NENNUNG // REGISTRATION

10. Bosch VINO MIGLIA vom 13. bis 20. Juni 2015

Seite 4 von 4


### VERZICHTSERKLÄRUNG DES FAHRZEUGEIGENTÜMERS / WAIVER DECLARATION OF VEHICLE OWNER

**(Nur erforderlich, wenn der Bewerber oder Fahrer nicht Eigentümer des Wettbewerbs-Fahrzeuges ist)  
(Only required when competitor or driver is not the owner of competing vehicle)**

Ich bin mit der Beteiligung des Fahrzeuges mit dem pol. Kennzeichen...  
I agree to the participation of the vehicle with license plate no. ...


an den / in the event

10. Bosch VINO MIGLIA - Int. Weinstraßen-Rallye Pfalz-Südtirol  
13.-20. Juni 2015

 einverstanden und verzichte hiermit ausdrücklich auf alle im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehenden Schäden an meinem Fahrzeug sowie auf jedes Recht des Vorgehens oder Rückgriffs gegen

- den ADAC
- den Veranstalter, dessen Beauftragte, Sportwarte und Helfer
- Behörden, Renddienste oder irgendwelche Personen, die mit der Organisation der Veranstaltung in Verbindung stehen, soweit der Unfall oder der Sachschaden nicht auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit beruht.

Mir ist bekannt, dass auch die Teilnehmer (Bewerber, Fahrer, Helfer) einen entsprechenden Haftungsausschluss für sich und deren unterhaltsberechtigten Angehörigen unter Ausschluss des Rechtsweges durch Abgabe der Nennung vereinbaren, auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teilnehmen und die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden tragen.

 and in the event of damage to my vehicle waive all rights against

- ADAC
- organizers, his officials, staff or helpers
- authorities, race services or any individuals connected to the event organizers, insofar as the accident or damage does not result from intent or from gross negligence

I am aware that the participants (competitor, driver, helpers) by way of entry submission accept an exclusion of liability for themselves and their dependents without rights to legal recourse, that the participants take part at their own risk, and that the participants are fully liable and accountable for all damages caused by themselves or the vehicle they operate.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum // Location, Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Fahrzeugeigentümer // Signature Vehicle Owner